



**arte**

2012

---

**LIGNES ÉDITORIALES  
SENDEPLATZBESCHREIBUNGEN**

# OPÉRA PRIME TIME

Cette case de prime time propose des opéras du grand répertoire à la distribution prestigieuse (chanteurs, chef, metteur en scène) Il s'agit d'événements live avec présentateur ou de captations. Dans ces deux cas, les sous-titrages en français et en allemand permettent au public de suivre l'intrigue de l'œuvre. Dans un souci de qualité, une diffusion en HD est à privilégier.

## DIFFUSION

en prime time

6 fois par an

---

# PROGRAMMES COURTS

## OBJECTIF ET ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Il doit s'agir de programmes de découverte et de connaissance, moyen d'élargir l'offre de la grille de jour d'ARTE dans les couleurs de programmation les plus efficaces, et d'optimiser le flux d'audience. Dans ce cadre, des mini-collections de fictions sont également possibles.

## TRAITEMENT

L'attaque doit être facilement identifiable et accessible, proche du téléspectateur qui reconnaît immédiatement le programme dans ses déclinaisons et épisodes. Les collections composées d'un grand nombre de programmes sont favorisées.

Le rythme du programme court doit répondre aux habitudes du public de l'après-midi.

En plus des formats originaux, il peut s'agir du remontage de séquences d'une collection de documentaires, de formats web ou d'émissions TV, ou encore de rubriques de magazines d'ARTE.

## DURÉES ET HORAIRES DE DIFFUSION

52x de 2'45" à 3' par an

260x 3'30" par an

520x de 5' à 15' par an

dans la grille de jour ou en avant-soirée.



**arte**

SAMEDI  
SAMSTAG

## YOUROPE

**YOUROPE** est un magazine jeune axé sur l'Europe. Il s'intéresse aux mutations rapides et aux concepts de vie dans les différents pays d'Europe. Qu'est-ce qui fait rêver les Européens ? Quelles tendances émergentes feront école dans le reste de l'Europe ? Mais **YOUROPE** se penche aussi sur ce qui ne marche pas, il montre des Européens qui se battent et doivent surmonter des résistances. **YOUROPE** garde toujours un œil sur le monde virtuel et les réseaux sociaux, car c'est là, sur la Toile, que naissent d'innombrables mouvances sociales et politiques.

**YOUROPE** est un magazine présenté, au ton libre et parfois irrévérencieux. En studio, le présentateur s'aide d'un écran tactile pour montrer des sites Internet ou passer de petites séquences vidéo provenant de l'univers numérique. Régulièrement, il peut ainsi intégrer délibérément dans l'émission des opinions de (vidéo)-blogueurs. Le présentateur fait donc le lien entre ces deux médias et devient un protagoniste actif, veillant à fournir aux spectateurs de toutes les générations les repères nécessaires.

**YOUROPE** est un magazine hebdomadaire monothématique. Il est constitué de trois ou quatre reportages tournés dans différents pays, sous différents angles qui se complètent, l'objectif étant d'éclairer les principaux aspects d'un sujet pertinent pour l'ensemble de l'Europe. Les sujets sont complétés par une séquence factuelle sous forme d'animations, venant agrémenter avec humour le thème principal de l'émission.

**YOUROPE** ne comporte pas de rubriques fixes et adapte son conducteur en fonction du thème abordé.

**YOUROPE**, le magazine, diffusé sur l'antenne d'ARTE, est la face télévisée d'un ensemble comprenant un volet multimédia développé sur Internet. La présentation comme l'habillage du magazine incitent le téléspectateur à retrouver l'émission, et en plus, à la « prolonger », sur le site d'ARTE. Par ailleurs, le magazine est très présent dans les réseaux sociaux comme facebook et twitter.

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

l'après-midi, le samedi

## ARTE REPORTAGE

### OBJECTIF DE LA CASE

**ARTE Reportage** est **LE magazine de l'Information d'ARTE**. Il reflète la façon dont ARTE envisage l'actualité en Europe et dans le monde.

S'il permet de comprendre les grands enjeux de la planète, il donne aussi à voir le monde comme il va...

### LES AXES

**Trois axes** permettront de répondre à cette volonté :

Vertical : Europe/Monde

Horizontal : Société, économie, politique, géopolitique

Diagonal : Analyse, exclusivité, prévision.

### LE FOND

- Fidèle à sa ligne éditoriale, **ARTE Reportage**, continuera à s'ancrer dans sa culture et son **écriture résolument « magazine »**. Ni journal, ni soirée théma, **ARTE Reportage** rend compte des mouvements de notre monde dans des délais qui permettent, à la fois, une certaine réactivité, le choix d'un angle de traitement et un recul nécessaire pour une première analyse.
- Le regard **d'ARTE Reportage** reste **résolument franco-allemand**. L'équipe est constituée de journalistes issus des deux côtés du Rhin et l'appel à des contributions extérieures se fait dans les deux pays.  
Ce double regard, au-delà de la symbolique artésienne, permet d'éviter des traitements franco-français ou germano-allemands, trop souvent observés sur les chaînes nationales, dans les deux pays.
- Le traitement des reportages restera fidèle à l'écriture spécifique du genre : **le choix d'un angle** (pas de dossier « feature » prétendant à l'exhaustivité), et **l'incarnation des thématiques abordées** (évoquer les idées et les faits à travers les hommes, on n'a jamais inventé mieux depuis que le journalisme existe).
- Entre prévision et réactivité, le magazine laissera également de l'espace à de véritables choix éditoriaux, qui ont toujours fait **la différence d'ARTE**. Il ne s'agit ni d'être systématiquement les premiers, ni d'être forcément là où sont tous les autres au même moment.
- L'Europe, dans cette nouvelle formule, aura toute son importance, mais sa place sera avant tout déterminée par l'actualité et les choix éditoriaux.

>>>

## ARTE REPORTAGE



### TRAITEMENT ET ANGLE

- Une présentation minimale pour **éviter la lourdeur du bilinguisme**, mais suffisante pour replacer les reportages dans leur contexte.
- Alternance de deux formats de reportages et de deux « rubriques » plus courtes afin de donner du rythme à une émission diffusée tôt (18h20 en Allemagne et 18h50 en France).
- Un format de 13 minutes généralement placé en début d'émission. Il permet une **grande réactivité à l'actualité** tout en conservant « l'écriture » magazine.
- Un format de 4 minutes placé entre les deux reportages principaux. Il donnera chaque semaine une place aux **images tournées par des citoyens du monde** (journalisme citoyen). **ARTE Reportage** offrira ainsi un espace à cette source d'information de plus en plus présente et devenue incontournable. Incontournable en terme de réactivité et parce qu'elle est souvent la seule source d'information dans certaines circonstances comme nous l'ont montrées les révolutions arabes, ou les événements en Iran ou en Birmanie. Bien sûr, cette rubrique sera encadrée par des journalistes confirmés et rompus à l'exercice de décryptage de ce genre d'images afin de contrôler leur provenance et leur véracité, mais aussi afin d'apporter le décryptage nécessaire pour que la diffusion de ces séquences donnent du sens et trouvent toute leur place dans un magazine sur ARTE.
- Un format de 26 minutes : il permet **d'anticiper les événements et de les traiter de manière plus approfondie**. Il permet aussi un travail de presse et de communication. C'est aussi LE format international du grand reportage.
- Un format de 4 minutes en fin d'émission. Une sorte de clin d'œil intelligent en guise d'au revoir. Ce format court permet d'évoquer régulièrement ce qui manque trop souvent dans les émissions d'actualité, à savoir **des bonnes nouvelles**, des choses qui évoluent dans le bon sens. Ce sujet court donnera également **une visibilité à des médias « frères »** comme la photographie ou le dessin de presse (cf : « Temps de pose » et « Les Crayons de Courier International »).



# ARTE REPORTAGE

>>>

## INTERNET

**ARTE Reportage** entend poursuivre sa politique volontariste sur le net via trois axes

principaux :

- **Visibilité de l'émission** sur la toile avec ajout de bonus directement liés aux sujets traités à l'antenne
- **Série de web reportages spécifiques** au site de l'émission (cf : « Nigéria, l'éternelle marée noire »)
- **Deux événements plus ambitieux** traités dans l'année sous forme de web doc, de plateforme spéciale, de sujets interactifs etc... (cf : « Indépendances africaines », « 10 ans de guerre en Afghanistan »...)

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

en access prime time, le samedi

## 360° - GEO

**360° - GEO** est un prestigieux format international d'une durée de 43 mn et de 52 mn.

Cette émission propose au téléspectateur de passionnantes histoires d'évasion dans des contrées lointaines, et lui fait découvrir les mille et une merveilles de notre planète.

Au cœur de chaque édition figurent un ou deux protagonistes dont l'histoire sert de fil conducteur et se met au service de la dramaturgie.

Le catalogue de thèmes englobe tous les domaines de notre civilisation actuelle et tient compte des derniers résultats de la recherche.

Les thèmes scientifiques sont toujours traités en relation avec le parcours personnel du ou des protagonistes.

Le mode de narration (storytelling), les prises de vue, le montage et la musique forment un ensemble homogène d'une grande qualité artistique, qui permet au public de bien repérer l'émission.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 ou 52 minutes

en access prime time, le samedi

# L'AVENTURE HUMAINE

Ce rendez-vous propose à un large public familial, sous forme de récits incarnés, de partir sur les traces des civilisations de la communauté humaine, de son histoire, de son évolution, de ses œuvres, de ses croyances et conceptions du monde et modes de vie.

On aborde les événements, période-clefs et acteurs significatifs de l'Histoire, mais aussi les découvertes scientifiques, techniques et artistiques qui ont jalonné l'histoire de l'Homme dans toutes les parties du monde et ce, jusqu'au XIXe siècle.

**L'Aventure humaine** permet occasionnellement de suivre des expéditions scientifiques spectaculaires.

Les films de **L'Aventure humaine** reposent sur une structure dramatique forte, sur laquelle se greffent les nécessaires éléments d'observation et d'information. Le programme raconte une histoire, repose sur des personnages et doit susciter dès le départ un questionnement et une attente chez le téléspectateur.

La richesse et l'inventivité du traitement visuel servent une fluidité constante du récit, dont la tension est soutenue du début à la fin du programme.

Les contenus s'appuient sur l'expertise et la caution de spécialistes reconnus, garants indispensables du respect de l'intégrité historique et scientifique du programme.

## DURÉE ET DIFFUSION

2 x 52 minutes ou 1x 90 minutes

en prime time, le samedi

## CULTURE POP

La case est dédiée à la culture au quotidien, la « low culture » selon la formule anglo-saxonne, en Europe et dans le monde, de la fin de la Deuxième Guerre mondiale à aujourd'hui. Ancrée dans l'actualité et les tendances, elle reflète et décrypte l'air du temps, et met l'accent sur les phénomènes culturels notamment musicaux (mineurs ou majeurs) qui marquent ou ont marqué notre époque.

Les thématiques liées à la culture populaire (les genres cinématographiques, les courants musicaux, la mode...), ou la culture pop plus « établie » (peinture, photographie, architecture, design, littérature...) y auront autant de place. Ne seront abordés, notamment dans les domaines des avant-gardes et des subcultures, que les courants qui, ultérieurement, ont accédé à la culture de masse.

Le documentaire **Culture pop** est proche du public, innovant, incisif et provocateur. Il doit donner envie de découvrir et/ou de redécouvrir des phénomènes connus ou émergés. Il est informatif mais aussi divertissant. Son écriture doit être accessible, inventive, ludique. Il s'adresse plus particulièrement à un public relativement jeune (35-50 ans). Le traitement filmique doit donc répondre aux attentes de ce groupe cible.

Des collections sont souhaitables pour cette case, lorsque l'occasion se présente.

Les documentaires s'inscrivent dans une durée standard de l'émission de 52 minutes.

Un prolongement sur Internet sera proposé quand le sujet s'y prête.

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

en deuxième partie de soirée, le samedi, dans la soirée **Tracks night**

## TRACKS

Autour d'un contenu musical moderne et fort, **Tracks** est le magazine qui fédère les jeunes adultes qui inventent, font vivre, créent la culture de demain. D'une grande liberté, c'est le magazine des tendances, des modes de vie, des idées et des expériences artistiques nouvelles. La musique occupe une place centrale dans **Tracks**. Le magazine s'adresse aux jeunes adultes sans exclure les générations plus âgées, pour lesquelles il est un "point de contact" avec la jeunesse.

**Tracks** propose régulièrement une émission spéciale thématisée. Innovateur et réceptif aux nouvelles technologies, **Tracks** s'ouvre vers les nouveaux vecteurs de diffusion (podcast, téléphonie mobile et interactivité via le net).

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

en troisième partie de soirée, le samedi dans la soirée **Tracks night**

## AU CŒUR DE LA NUIT

**Au Cœur de la nuit** accompagne deux célébrités du monde de la culture ou de la société civile qui parcourent ensemble une ville, le temps d'une nuit.

Naturellement encouragés à converser, les protagonistes parlent à bâtons rompus de leurs sources d'inspiration et de leurs préférences en matière d'art et de culture, mais aussi d'aspects plus privés de leur vie. Leur rencontre dans des lieux singuliers offre au téléspectateur un éclairage inhabituel et intime sur ces vedettes.

La dramaturgie de l'émission respecte la chronologie de la soirée, au cours de laquelle nous pourrions visiter des espaces de vie ou de culture qui revêtent une signification particulière pour l'un ou l'autre des invités, ou pour la ville elle-même : expositions temporaires, particularités architecturales, endroits branchés et lieux hors du commun. Les trajets d'un endroit à l'autre sont une occasion supplémentaire pour le téléspectateur de se familiariser avec la ville. Pour les protagonistes, c'est aussi le moment de commenter les lieux visités ou d'anticiper sur la prochaine étape.

Des images existantes, présentant les œuvres ou activités des deux invités, sont incorporées dans la continuité, et servent de jalons dans la connaissance de leur travail et de leur personnalité. Le recours à des formes visuelles inventives telles qu'écrans partagés, éléments comiques, cartons de films muets, images accélérées est bienvenu.

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

en troisième partie de soirée, le samedi dans la soirée **Tracks night**

12 fois par an

# MUSIC PLANET

Cette case est dédiée à la musique pop: les concerts peuvent être déclinés sous forme de remontages ou d'événements live avec présentateur. Dans le choix de groupes pop, il faudra veiller à séduire le grand public.

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 75 minutes

en troisième partie de soirée, le samedi dans la soirée **Tracks night**

6 fois par an

## TRASH

Il est prévu de diffuser dans cette case des « séries B » et « séries Z », ces films qui ont parfois connu le succès à leur sortie en salles mais allaient à contre-courant des normes en vigueur à l'époque, à savoir les consignes officielles concernant la censure, les préférences des critiques de cinéma, les tendances politiques dominantes. On pourra y découvrir des films d'auteurs contemporains.

On osera, tard dans la nuit, regarder d'un peu plus près ces films qui ont heurté, ou ont allégrement ignoré les notions esthétiques et morales qui prévalaient en leur temps. Pourtant il ne s'agit pas de provocation gratuite. Il n'est pas rare que les nouvelles tendances, tant sur la forme que sur le fond, marquent plus rapidement le cinéma off que les productions des grands studios.

Les films à (re)découvrir dans cette case sont souvent plus percutants, bigarrés, insolents, directs, contradictoires que les films du mainstream. Ils étaient souvent produits et tournés rapidement et à moindre coût, sans trop d'égard pour les conventions sociales ou techniques. Les réalisateurs ne briguaient pas la reconnaissance des critiques cinéma de la presse écrite, ni celle des historiographes du 7e art ; ils cherchaient davantage à répondre aux attentes inavouées du public.

Il n'y a donc rien d'étonnant à ce que ces films traitent volontiers d'érotisme et de violence, mais qu'ils abordent aussi, en filigrane, des thèmes bien différents comme la résistance, la répression, les rôles sexuels, les obsessions refoulées et la manière de les contrôler, ainsi que le pouvoir subversif de l'imagination.

Ces films ne font pas dans la dentelle mais sont au contraire volontiers excessifs. Ils évoluent de préférence aux limites du kitsch et de l'art. Quand ils se plient aux règles des genres cinématographiques (par exemple la science fiction, le film d'horreur, le péplum), ils le font de manière radicale. C'est pourquoi il n'est pas rare que ces œuvres soient aujourd'hui considérées comme des films d'auteur.

L'humour est présent dans un grand nombre de ces films qui déclinent l'ironie, le sarcasme, l'absurde. Avec le recul, le spectateur d'aujourd'hui prendra un plaisir supplémentaire à voir leur style parfois maniéré et à retrouver certaines idées qui étaient de mise à l'époque.

### DIFFUSION

En troisième partie de soirée, le samedi dans la soirée **Tracks night**

8 fois par an

**arte**

DIMANCHE  
SONNTAG



# ARTE JUNIOR

Les petits sont gâtés : en effet, la case du dimanche matin leur propose un espace d'aventure, de jeu et d'amusement. Pour le plus grand plaisir des jeunes téléspectateurs de la Chaîne, **ARTE Junior** décline pendant un quart d'heure, voire une demi-heure, un mix de programmes aux genres très variés : séries documentaires, séries de dessins animés, magazines de connaissance et bien plus encore...

## DURÉE ET DIFFUSION

4 x 26 minutes

en matinée, le dimanche

# DIMANCHE L'ARTISTE

## STRUCTURE DU BLOC

**Dimanche l'artiste**, de 15 h 30 à 18 h 30, est un nouvel espace pour ARTE.

D'une durée de trois heures, il est composé en règle générale d'un documentaire de 52', de deux documentaires de 26' puis d'un magazine de 52 ou 43'. Des spectacles, dans la limite de 12 par an, peuvent également intervenir dans cette programmation.

## OBJECTIF ET MISSION DE LA CASE

La ligne générale de ces différents programmes : ARTE, la culture pour moi.

L'objectif est la transmission, ce qui suppose de désacraliser la culture, de la rendre plus proche du téléspectateur, accessible à tous en valorisant la découverte des pratiques culturelles, la proximité de la création, l'accès simple et participatif. Une certaine légèreté également, de l'émotion, du plaisir et de la découverte.

Cette programmation s'adresse à nos téléspectateurs de tous âges, à une heure où le public est disponible et prêt à consacrer du temps à cette découverte culturelle.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

La culture est prise au sens large : la musique, la création contemporaine sous toutes ses formes, comme les arts plastiques, la mode, la photographie, le design... mais aussi, le spectacle vivant, avec la danse, le théâtre... Les pratiques culturelles du téléspectateur allant de la photographie à la culture peuvent aussi trouver leur place ici.

## ART ET CULTURE

### OBJECTIF DE LA CASE

L'objectif de cette case est susciter le plaisir de regarder. Dans des collections documentaires et des unitaires, elle présente au grand public des œuvres d'artistes reconnus, de manière compréhensible.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Elle traite notamment des arts plastiques, d'architecture, de design, de photographie, sans exclure les autres domaines artistiques.

Les œuvres présentées de manière compréhensible sont représentatives et mises en relation avec des événements qui leur sont contemporains et replacées au sein des courants artistiques. Les films peuvent s'attacher plus particulièrement à la signification d'une œuvre dans l'évolution d'un artiste ou bien d'un courant artistique.

Cette case permet également de présenter de nouvelles formes d'expression artistique ou de nouveaux courants culturels - mais toujours à partir de l'œuvre d'un artiste, l'intérêt étant l'approfondissement plutôt que l'aperçu général de l'œuvre qui ne pourrait que rester superficiel, en raison de la durée de la case.

### TRAITEMENT ET ANGLE

La case traite de sujets classiques avec un traitement à la fois très accessible et de grande qualité. Pour susciter l'intérêt du public et lui ouvrir de nouveaux horizons, la tonalité est clairement empreinte de légèreté, d'émotion et de plaisir de découvrir. L'intervention d'un passeur compétent artistiquement mais avant tout bon pédagogue, en on ou en off, peut aider à cette accessibilité.

### QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

L'œuvre est au cœur de cette case, tandis que la case **Atelier** observe le processus culturel de la création.

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

l'après-midi dans le bloc **Dimanche l'artiste**

# DIMANCHE DOCU CULTUREL

## OBJECTIF DE LA CASE

Des documentaires qui permettent de s'approcher sans connaissance préalable des grandes œuvres, ou si l'on parle des autres domaines culturels des grands événements culturels, ou de personnalités marquantes de la culture.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Cette case s'intéresse à la création et à la culture aussi bien classique que contemporaine, en Europe et dans le monde. Elle interroge les réalités et les tendances culturelles dans les domaines de la peinture, de la musique, des arts vivants, de la littérature, du cinéma, de la photographie, de l'architecture, du design et aborde le patrimoine culturel dès lors qu'il est en résonance avec notre temps.

Le **Dimanche docu culturel** s'adresse à tous les téléspectateurs. Il doit donner soit de connaissance.

## TRAITEMENT ET ANGLE

Des nouveaux formats et formes narratives sont souhaités et ont vocation à attirer un large public. Les monographies n'ont leur place sur cette case que si le personnage joue un rôle majeur dans la vie culturelle et si l'accès au programme est facilité au téléspectateur. Le **Dimanche docu culturel** s'attache à l'influence artistique et culturelle plus qu'à la vie de l'artiste et ne doit pas retracer les étapes de sa vie. Les documentaires traitant de thèmes musicaux devront placer la musique au centre (au moins la moitié du contenu musical).

Des collections thématiques sont possibles.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Le **Dimanche docu culturel** propose au téléspectateur curieux une ouverture culturelle, tandis que le mercredi soir est réservé à un public averti, qui a soif d'approfondir sa culture.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

l'après-midi, dans le bloc **Dimanche l'artiste**

## ATELIER

### OBJECTIF DE LA CASE

Cette case traite de la créativité culturelle en suivant artistes et amateurs, élèves ou apprentis artistes dans leur travail.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

La case mise résolument sur les formes d'expression qui relèvent des pratiques culturelles du public : chorale, photo, danse, cinéma, cirque, mode, etc.

Le documentaire de 26 minutes s'attache:

- soit à accompagner la créativité culturelle, en suivant des professionnels au travail ou dans leur apprentissage
- soit à développer des formats participatifs, associant des amateurs dans un processus créatif

### TRAITEMENT ET ANGLE

La forme narrative est celle d'une série documentaire.

Les portraits classiques n'ont pas leur place dans cette case.

### QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Ce n'est pas ici l'œuvre qui est au centre des films, mais la joie que procurent la créativité, la découverte, la pratique culturelle active.

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

l'après-midi, dans le bloc **Dimanche l'artiste**

# PERFORMING ARTS

## OBJECTIF DE LA CASE

Les programmes grand public relevant du domaine des arts vivants trouvent ici leur place : spectacles de variété ou de cirque, ballets, concerts, ou encore événements montés sous le label ARTE.

## CRITÈRES DE SÉLECTION ET TRAITEMENT

Tous ces programmes sont diffusés avec présentation en live ou sous forme de captations. La transmission de la culture prévaut dans cette case.

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 90 minutes

l'après-midi, dans le bloc **Dimanche l'artiste**

environ 6 fois par an

## THÉÂTRE

### OBJECTIF DE LA CASE

Le dimanche après-midi a également pour vocation d'emmener le téléspectateur dans le monde du théâtre. Les pièces de théâtre choisies doivent attirer le téléspectateur en s'inscrivant dans le même esprit que les autres programmes du dimanche après-midi : la transmission de la culture.

### CRITÈRES DE SÉLECTION ET TRAITEMENT

Le choix des pièces et des mises en scène doit être déterminé en fonction de leur compatibilité avec les critères de la télévision. Une réalisation spécifiquement télévisuelle est à rechercher même dans le cas d'une captation. Les adaptations de pièces avec les moyens filmiques spécifiques de la production télévisée sont préférées. Pour ce qui est des captations : la priorité est donnée aux grands rendez-vous festivaliers européens. La diffusion de ces pièces peut se faire dans leur actualité.

Afin de pouvoir produire une version doublée indispensable pour l'après midi, la livraison d'une VI est obligatoire.

### QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Les pièces traitant de thématiques violentes ou à caractère sexuel qui reflètent la société actuelle trouvent une place dans la case Comedia le soir. Les représentations théâtrales données dans le cadre de grands festivals européens nécessitant un sous-titrage intégral seront également diffusées le soir.

### PUBLIC CIBLE

Ces pièces de théâtre s'adressent à un large public, notamment à un public familial.

### DURÉE ET DIFFUSION

environ 120 minutes

l'après-midi, dans le bloc **Dimanche l'artiste**

environ 6 fois par an

# CUISINE DES TERROIRS

L'Europe est en marche. Mais elle n'est pas seulement politique, elle est aussi culinaire. Les Européens sillonnent le Vieux continent et rapportent de multiples recettes dans leurs pays respectifs. Nos cuisines s'internationalisent, et regarder dans les marmites des voisins est de plus en plus un plaisir partagé.

ARTE, chaîne culturelle européenne, se rend là où cuisine, gastronomie et art de vivre ont leurs racines : dans les régions et les terroirs ; là où champs, prés, rivières et mers offrent les produits que les Européens préparent et dégustent.

Loin des studios de TV où sont habituellement tournées des émissions culinaires classiques, **Cuisine des terroirs** propose une approche sensuelle de l'art culinaire en se rendant « sur le terrain » et en rencontrant ceux qui le créent à divers titres : paysans, vigneron, restaurateurs, cuisiniers. La caméra est présente au moment de la récolte, des vendanges, des achats au marché, de la préparation des repas et des fêtes !

## DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

en avant-soirée, le dimanche

## MAESTRO

Le rendez-vous musical hebdomadaire a vocation de présenter la musique dans la diversité du répertoire classique et contemporain, et peut s'ouvrir vers d'autres genres musicaux.

Pour se différencier des documentaires musicaux, **Maestro** favorise l'interprétation des œuvres dans leur intégralité par des interprètes de grande notoriété ou par de jeunes révélations.

Une programmation par cycles (voix, instruments, chefs d'orchestre, répertoire) favorise la fidélisation du public et permet une communication plus lisible.

### TRAITEMENT

**Maestro** est consacré à la performance musicale : la forme, dynamique et rythmée, permet d'intégrer, lorsque c'est nécessaire, le minimum d'informations indispensables à la compréhension du contenu musical.

La place de la musique doit représenter au minimum 80% du programme.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

12 fois par an : 50 à 85 minutes

en avant-soirée, le dimanche

# LE BLOGUEUR

Chaque samedi, pendant 26 minutes, **le Blogueur** mène sur Arte une enquête originale et comparative sur l'Europe des 27.

**Le Blogueur** est un journaliste informé, qui ne se contente pas de poser des questions à des experts et d'introduire des reportages. Il éclaire, relance, souligne, confirme ou contredit avec des faits, des chiffres, des analyses et des documents collectés sur le net.

Le Blogueur s'adresse directement aux « blogspectateurs » : il les guide, les prend à témoin, leur fait part de ses interrogations, de ses surprises, de ses avancées, et les renvoie à son site sur arte.tv pour s'informer, réagir, enrichir opinions et données.

**Le Blogueur** est opiniâtre, ironique, et ne prétend ni à l'objectivité ni à l'exhaustivité. Il a une voix bien à lui, *on* et *off*, qui assure de bout en bout la narration et exprime ses enthousiasmes, ses indignations, ses prises de positions...

Au terme de son enquête, **le Blogueur** délivre ses conclusions, à la fois fermes et nuancées, et toujours assaisonnées d'humour.

## DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

en access prime time, le dimanche

# LE DIMANCHE D'ARTE

## OBJECTIF

Sur ARTE, la soirée du dimanche est placée sous le signe des « Mythes modernes - grandes histoires – destins ». L'éventail des sujets couverts va de la culture populaire aux thèmes historiques, de société, de découverte et de connaissance.

La soirée du dimanche s'adresse à un public de primetime en proposant de thèmes connus du grand public en France et en Allemagne, et qui présentent un intérêt suffisamment large dans les deux pays. Les programmes diffusés par ARTE éveillent la curiosité, sont divertissants et prenants. La programmation du dimanche soir séduit par sa qualité visuelle, la rigueur de sa narration documentaire ; en général, une présentation n'est pas nécessaire. La thématique traitée doit être à la fois claire et accessible.

## FORMES ET FORMATS

Le dimanche constituant une réelle vitrine de la chaîne, des formes classiques et efficaces côtoieront des écritures originales et innovantes, si toutefois elles semblent appropriées aux objectifs d'audience qualitatifs et quantitatifs de la case.

La soirée du dimanche se décline en différentes formes :

- Dimanche primetime (90' / prime time)
- Thema (film + docu sur une thématique / 180' / prime time)
- Cinéma dimanche prime time (film / 90'-120' / prime time)
- Documania (documentaire sans lien thématique avec le film du prime time / 60-90' / deuxième partie de soirée)

# DIMANCHE PRIME TIME

## OBJECTIFS ET CRITÈRES DE SÉLECTION

Cette case est consacrée à des programmes phares qui, de par leur contenu singulier et leurs images particulièrement spectaculaires (la 3D en étant un des exemples), séduisent le public dans les deux pays et confortent l'image d'ARTE en tant que chaîne européenne dédiée à la culture vivante, à la découverte et à la connaissance. Une chaîne qui partage avec les téléspectateurs son plaisir et ses passions.

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 90 minutes

en prime time de la soirée **Le dimanche d'ARTE**

# THEMA DU DIMANCHE

## OBJECTIFS ET CRITÈRES DE SÉLECTION

La soirée s'ouvre sur un film grand public: outre les classiques reconnus, il s'agit surtout de films de genre (comédie, fantastique, policier, thriller, comédie sentimentale, western, science-fiction), considérés comme des œuvres cultes. Il n'est pas exclu, si leur qualité s'y prête de montrer ici des fictions ou des pilotes de séries de haute tenue. En général, ils sont diffusés en France en version doublée ainsi qu'en version originale sous-titrée et en Allemagne en version doublée. Il est souhaitable de généraliser l'offre bi-canal dans les deux pays.

La deuxième partie de la soirée illustre le thème abordé par le film sous une forme documentaire combinant accessibilité et personnages forts.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Le plus souvent, la soirée Thema est au cœur d'une programmation thématique saisonnière (par ex. « Summer of... »).

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 180 minutes

en prime time de la soirée **Le dimanche d'ARTE**

# CINÉMA DIMANCHE PRIME TIME & DOCUMANIA

## OBJECTIFS ET CRITÈRES DE SÉLECTION

Ici s'appliquent les mêmes caractéristiques que pour la Théma mais le long-métrage et le grand documentaire ne sont pas liés par une thématique commune.

## DURÉE ET DIFFUSION DU FILM

90 - 120 minutes

en prime time de la soirée **Le dimanche d'ARTE**

## DURÉE ET DIFFUSION DU DOCUMENTAIRE

60 - 90 minutes

en deuxième partie de la soirée **Le dimanche d'ARTE**

**arte**

**DU LUNDI AU VENDREDI  
VON MONTAG BIS FREITAG**



## X:ENIUS

**X:enius** est un magazine de connaissance d'un format de 26 minutes diffusé du lundi au vendredi matin à destination d'un public familial.

Chaque émission est monothématique et a pour objectif de répondre à une question au travers de reportages, d'interviews et d'expériences ludiques. Cette question qui constitue le fil rouge de chaque numéro du magazine, est simple et tirée directement du quotidien du téléspectateur. Elle doit systématiquement éveiller son intérêt, qu'il soit allemand ou français. (exemples : D'où vient le vent ?, Y a-t-il une technique pour augmenter ses chances au loto ? Comment se forme un embouteillage sur la route ?...)

**X:enius** est animé en alternance par deux couples différents. Chaque couple guide les téléspectateurs de manière dynamique et divertissante au travers des émissions. En fonction des thèmes abordés, il se met en scène et participe activement aux différentes expériences et éclaircissements.

Les présentateurs interviennent principalement dans le cadre d'un bus équipé d'appareils techniques et d'éléments servant à illustrer les différentes explications. Ce véhicule permet aux animateurs d'aller à la rencontre des spécialistes, de partir observer des phénomènes naturels ou encore de réaliser de simples démonstrations.

Le couple de présentateurs, leur esprit et leur humour, le bus dans lequel ils évoluent ainsi que la ligne graphique du programme constituent la marque de fabrique de **X:enius**. Ces différents éléments sont indissociables de l'émission.

Chaque reportage couvre de façon très claire un des aspects de la question posée en début de programme. Les tournages de ceux-ci ont lieu principalement en Allemagne et en France. Au sein de chaque sujet, les différents protagonistes interviennent dans l'action et non « face caméra ». Le ton des différentes séquences doit être uniforme tout au long de l'émission et conforme à l'esprit ludique des présentations.

**X:enius** fait l'objet d'un traitement particulier sur [www.arte.tv](http://www.arte.tv) où le téléspectateur peut retrouver de façon tout aussi ludique les sujets traités, les expériences réalisées et des informations complémentaires à chaque émission.

### DURÉE ET DIFFUSION

26 minutes

en matinée, du lundi au vendredi

# TERRES D'AILLEURS

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

**Terres d'ailleurs** propose au téléspectateur la rencontre et la découverte de cultures et de sociétés qui lui sont étrangères, avec leurs us et coutumes pour nous exotiques, leurs valeurs et leurs normes. L'être humain et l'environnement social qui l'a façonné sont au centre de ces films documentaires.

## TRAITEMENT

Cette case pose un regard authentique et sans préjugés sur les modes de vie, les traditions, la religion et la vie quotidienne de civilisations et de sociétés à travers le monde.

La narration et l'écriture des films devront être clairs et compréhensibles, susciter la curiosité et le plaisir du téléspectateur. Celui-ci doit en sortir enrichi, dégagé des conditionnements qui lui font percevoir les autres peuples au travers de clichés convenus. En ce sens, ces films sont une véritable ouverture sur le monde.

En règle générale, ces programmes seront livrés en HD (selon les normes d'ARTE), des exceptions pourront être faites pour les achats.

## PUBLIC

Cette case s'adresse à un public d'après-midi.

## DURÉE ET DIFFUSION

43 ou 53 minutes

l'après-midi, du lundi au vendredi

# ARTE DÉCOUVERTE

La tranche **ARTE Découverte** (du lundi au vendredi) est, en terme de visibilité et d'audience, aussi importante pour ARTE que celle du prime time.

Elle accueille des collections documentaires dont le contenu, la qualité et les moyens techniques sont du niveau des grandes coproductions nationales et internationales. Ces films s'adressent à un public familial.

La programmation horizontale permet de diffuser des collections documentaires qui permettront la fidélisation des téléspectateurs autour de sujets forts. Dans le cadre de programmations spéciales, ARTE proposera également des séries événementielles.

**ARTE Découverte** est un rendez-vous réservé aux meilleures séries des domaines voyage, nature, monde animalier, connaissance. L'objectif est d'entraîner les téléspectateurs dans des univers fortement attractifs.

Le traitement des sujets liés à la science et à la connaissance doit être accessible au grand public et se distingue par une qualité de traitement particulièrement ambitieuse. Il s'agit en première ligne d'émissions de découverte à caractère scientifique.

Chaque documentaire traite d'un sujet concret. Le programme apporte à la fois un regard neuf et singulier sur le thème central, propose une accroche et une dramaturgie qui tiennent le téléspectateur en haleine, ainsi qu'une conclusion claire et percutante. Une simple juxtaposition des différents aspects du sujet est à éviter.

Le mode narratif est clair, accessible et cohérent, il permet au public d'entrer à tout moment dans la série, et au milieu des différents films qui la composent.

Le début du film fait l'objet d'une attention particulière : il doit clairement camper le thème abordé, éveiller la curiosité du téléspectateur au moyen d'accroches visuelles fortes, et en appeler également à ses émotions. Il aiguise la curiosité, et mise sur la surprise ou sur la provocation.

Le commentaire de la série est sobre et factuel, il peut éventuellement être empreint d'humour mais ne doit pas verser dans la sur-dramatisation, le populisme ou le sensationnalisme.

Les interviews et autres interventions sont réalisées « en situation », les précisions fournies par les spécialistes limitées au strict nécessaire.

Les reenactements sont liés à une bonne exigence dramaturgique. Dans ce cas, la priorité doit être donnée au message et non à l'effet.

Les reportages n'ont pas leur place sur cette case.

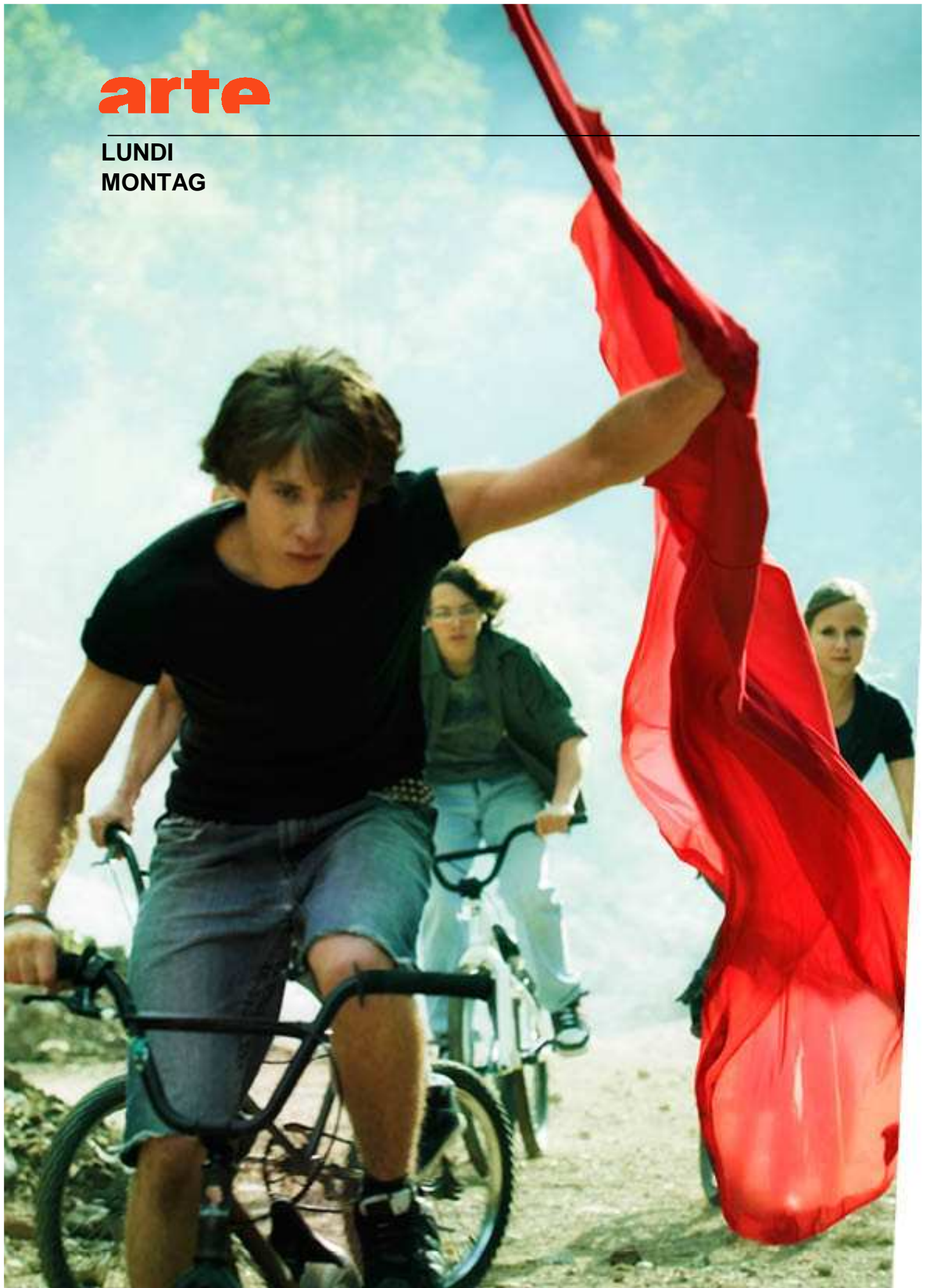
## DURÉE ET DIFFUSION

43 minutes

en access prime time, du lundi au vendredi

**arte**

LUNDI  
MONTAG



# CINÉMA CLASSIQUE

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case de prime time est consacrée aux incontournables de l'histoire du septième art et aux « classiques modernes », c'est-à-dire aux films qui ont marqué leur époque, tant sur le fond que sur la forme.

Elle propose des films classiques qu'il faut avoir vus pour comprendre les grandes évolutions du cinéma et l'époque de leur création.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Cette case propose de redécouvrir des films peu diffusés sur les chaînes françaises et allemandes qui ont une portée cinématographique ou historique manifeste, et dont la valeur s'impose immédiatement au téléspectateur d'aujourd'hui. Ils doivent néanmoins être adaptés à une diffusion télévisuelle (format de l'image, contraste, qualité du son, rythme, dramaturgie).

Cette case est réservée au film parlant, le cinéma muet ayant une case attitrée sur ARTE.

D'une manière générale, elle est ouverte aux films de tous les pays, de toutes les époques et de tous les genres, également au cinéma commercial et de divertissement, dans la mesure où ces films ont résisté à l'épreuve du temps, conservant leur attrait, leur originalité ou leur audace. Bien entendu, classiques du cinéma français et allemand y occupent une place privilégiée, mais les grands films provenant des autres pays d'Europe et de tous les autres continents ont ici leur place, les films américains dans une moindre mesure.

A cet horaire de diffusion, les films doivent respecter la législation française et allemande en matière de protection des mineurs, sachant qu'avec le temps et l'évolution des mœurs, une classification peut évoluer.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Lors de programmations spéciales ou de cycles qui engagent les deux cases cinéma de prime time, des permutations entre les cases du lundi et du mercredi sont envisageables.

## DIFFUSION

en prime time dans la soirée **Lundi cinéma**

En France, le principe est une diffusion multilingue, en VF avec l'option VOST. En Allemagne, les films sont proposés en règle générale en version doublée.

# TOUS LES CINÉMAS

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case accueille des films qui s'inscrivent clairement dans l'un des grands genres du cinéma mondial, à savoir le western, le film de gangsters, la comédie, le film d'horreur, le mélodrame, la science-fiction, le thriller, le film de cape et d'épée, le film de pirates, la romance, le film d'aventure, etc.

En règle générale, ces films sont présentés dans le cadre de cycles consacrés à un genre, un pays, une époque, un réalisateur, un acteur, etc.

Le cinéma américain trouve également sa place dans cette case sans la dominer.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Les films sont parfois programmés en lien avec ceux des cases Cinéma de prime time le lundi et le mercredi.

## DIFFUSION

en deuxième partie de la soirée **Lundi cinéma**

Dans la mesure du possible, les films sont diffusés en version doublée en France comme en Allemagne.

**arte**

---

# OPÉRA

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 150 minutes

en deuxième partie de soirée, le lundi

6 fois par an

# COMEDIA LE SOIR

## OBJECTIF DE LA CASE

Le soir, Comedia présente des pièces de théâtre de qualité, mises en scène en Europe. Ces pièces diffusées traitent du monde d'aujourd'hui ou reprennent les grands auteurs du répertoire, sans perdre de vue leur dimension spectaculaire et divertissante.

## CRITÈRES DE SÉLECTION ET TRAITEMENT

Comedia le soir doit s'intéresser à des pièces qui reflètent la société actuelle. Le choix des pièces et des mises en scène doit être déterminé par leur compatibilité avec les critères de la télévision.

Une réalisation spécifiquement télévisuelle est à rechercher même dans le cas d'une captation. Les adaptations de pièces avec les moyens filmiques spécifiques de la production télévisée sont privilégiées.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE-T-ELLE ?

Les pièces traitant de thématiques violentes ou à caractère sexuel qui reflètent la société actuelle ne sont pas adaptées au dimanche après-midi mais trouvent une place dans la case Comedia le soir.

Les représentations théâtrales données dans le cadre de grands festivals européens nécessitant un sous-titrage intégral seront également diffusées le soir.

Quant aux pièces qui visent à faire découvrir un grand auteur classique dans un contexte d'époque, leur place est le dimanche après-midi.

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 120 minutes

en deuxième partie de soirée, le lundi

4 fois par an

## LA LUCARNE

Hors des sentiers battus, ce rendez-vous nocturne propose prioritairement de découvrir les perles de la production indépendante mondiale. Films à fort accent d'auteur, ce sont des œuvres originales marquées par des écritures singulières et poétiques.

**La Lucarne** témoigne de la capacité des cinéastes à raconter le monde de façon innovante.

### DIFFUSION

en troisième partie de soirée, le lundi

**arte**

MARDI  
DIENSTAG



## THEMA DU MARDI

### OBJECTIF DE LA CASE

La case propose l'enquête de la semaine d'ARTE. C'est une investigation, initiée par un questionnement journalistique. Elle répond à une question simple et directe. Les films éclairent le monde contemporain d'un point de vue européen et dans une perspective globale. Ces films doivent fournir au téléspectateur des clés de compréhension, d'approfondissement et de décryptage lui permettant de se forger sa propre opinion.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Le champ d'investigation de la **Thema du mardi** englobe tous les sujets de société, de politique, d'économie, d'environnement. Ils s'inscrivent dans une perspective de pertinence, d'actualité immédiate, latente ou prévisible. La réactivité s'appliquera chaque fois qu'elle sera à même de fournir une contribution originale et/ou inédite au débat en cours. Dans le choix des sujets on veillera à offrir prioritairement des thématiques pertinentes qui concerneront nos deux publics (environnement, santé, etc ...).

### TRAITEMENT ET ANGLE

La case mise essentiellement sur les films d'investigation et sur des documentaires dont le traitement est celui de l'enquête à caractère journalistique. Au sein des soirées Thema composées de plusieurs programmes, on veillera à proposer des films avec des angles différents et complémentaires. L'offre documentaire et de reportages pourra être augmentée d'un espace de débat ou d'un entretien. Dans le cas d'une programmation liée à un événement inattendu dans l'actualité, ces Thema auront pour objectif premier le décryptage, l'approfondissement et la prise de recul. La **Thema du mardi** est toujours animée par un présentateur et se prolonge sur internet.

QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE-T-ELLE ?  
éventuellement en lien avec **Histoire** et/ou **Géopolitique**;  
se distingue de **Société** par l'absence d'histoires et de destins individuels

### DURÉE ET DIFFUSION

Les éléments de programme sont associés entre eux en raison de leur affinité avec la thématique traitée (90', 75', 52', 43', 26'). La durée de la case est variable mais ne peut excéder 105 minutes (présentation non comprise).

en prime time dans la soirée **Mardi enquête**

## HISTOIRE

### OBJECTIF DE LA CASE

Sur la base d'une analyse historique sérieuse et fondée, ce rendez-vous aborde les grands thèmes de l'histoire politique, économique et sociale. Elle replace les événements dans leur contexte et donne ainsi aux téléspectateurs des éléments indispensables à la compréhension de l'histoire d'hier et de celle du monde d'aujourd'hui.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Les films proposés dans cette case analysent l'histoire du 19e et du 20e siècles, et l'histoire immédiate de ces dernières années.

### TRAITEMENT ET ANGLE

Outre des archives filmées, des témoignages et des interventions d'historiens, ces documentaires peuvent également utiliser des photos et documents, des reconstitutions, des animations numériques ainsi que des extraits de fictions.

Des séries sont à développer.

### QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE-T-ELLE ?

Eventuellement en lien avec **Thema du mardi** et/ou **Géopolitique**

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes, des exceptions en format 90 minutes sont possibles (10 par an au maximum) en deuxième partie de la soirée **Mardi enquête**

# GÉOPOLITIQUE

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case « dossier » propose approfondissement et analyse de sujets et de phénomènes politiques, géopolitiques, économiques et de société en France et en Allemagne, en Europe et dans le monde. Les films ont pour mission de donner au téléspectateur les repères nécessaires pour mieux comprendre son époque.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Sujets de l'actualité latente, voire anticipation des grandes questions qui touchent à la politique, géopolitique, à l'économie et à la société contemporaines (exemples : montée en puissance de la Chine, foyers de crise de la planète, Internet, énergie, systèmes sociaux, multiculturalité, religion, ...).

## TRAITEMENT ET ANGLE

Sont privilégiés les documentaires qui sont le fruit d'analyses et de synthèses. Les sujets sont traités de manière à faire valoir les liens de cohérence, les tenants et aboutissants historiques, en resituant les phénomènes à l'échelle internationale. La case est également ouverte à de nouveaux formats d'émissions documentaires, autres que le documentaire classique. Le regard très actuel porté sur les questions contemporaines et leurs contextes historiques est propice à un suivi sur Internet, sous forme de tchats, de blogs et de dossiers.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE-T-ELLE ?

En lien avec la **Thema du mardi** et/ou **Histoire**

A la différence de la case **Société**, qui aborde les sujets de société d'un point de vue subjectif ou dans le cadre d'une expérience individuelle, cette case traite les phénomènes politiques, économiques et sociaux sous un angle plus général et plus analytique.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes, des exceptions en format 90 minutes sont possibles (10 par an au maximum)  
en troisième partie de la soirée **Mardi enquête**

# CINÉMA MUET

ARTE poursuit l'ambition de proposer une sélection des chefs d'œuvres internationaux du cinéma muet. Un équilibre est recherché entre les classiques du répertoire et des œuvres moins renommées aujourd'hui mais qui avaient touché un grand public au début du siècle dernier.

Les titres choisis font l'objet de rénovations complètes : un travail de reconstitution des images et des bandes sonores est mené en partenariat avec les grandes cinémathèques européennes.

Les musiques originales sont parfois réenregistrées par des formations orchestrales complètes.

Dans certains cas, de nouvelles musiques sont composées.

Le public d'ARTE peut ainsi découvrir ou redécouvrir dans des conditions exceptionnelles les œuvres du patrimoine qui ont enchanté les premiers cinéphiles et influencé des générations de cinéastes.

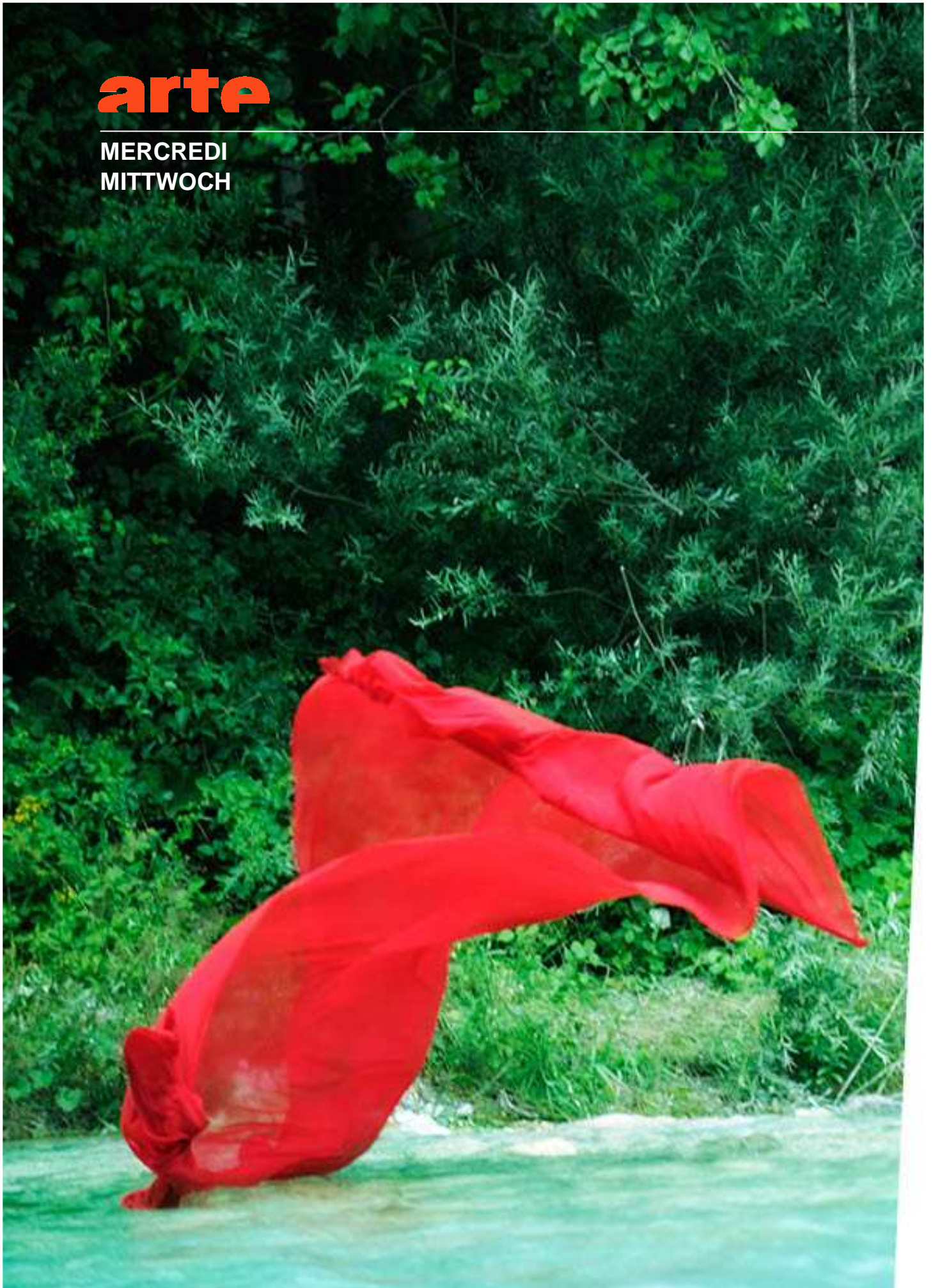
## DIFFUSION

en troisième partie de soirée, le mardi

8 fois par an

**arte**

MERCREDI  
MITTWOCH



# CINÉMA ACTUEL

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case de prime time est consacrée aux films récents dont la sortie en salles date de moins de dix ans. Sont présentés ici des films majeurs du cinéma mondial contemporain, des œuvres audiovisuelles qui ont fait sensation et dont on parle, des films qui se distinguent par leur originalité artistique, leur imagination et leur sensibilité.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Dans la mesure du possible, il s'agit de films inédits à la télévision. Ils jouissent d'une bonne notoriété. Ils doivent avoir réalisé un nombre significatif d'entrées dans les salles françaises ou allemandes, ou avoir été primés à l'un des grands festivals de cinéma.

Les films se démarquent du courant « mainstream ». Ils revendiquent clairement la signature de l'auteur. En les sélectionnant, il faut néanmoins toujours garder à l'esprit qu'ils doivent être attrayants et accessibles pour les téléspectateurs.

Le public ciblé ici ne se limite pas aux cinéphiles. Grâce à l'identification, l'émotion, le suspense ou l'humour qu'ils suscitent, ces films doivent toucher le public attendu pour un prime time.

Les coproductions ARTE répondant à ces critères sont diffusées dans cette case.

Il n'existe aucune limite par rapport à la provenance des films : même si la case fait la part belle aux œuvres audiovisuelles européennes, les films du monde entier ont eux aussi leur place sur cette case, dès lors qu'ils ont une narration puissante, un langage universel et qu'ils traitent de questions essentielles de la vie.

Les horaires de diffusion prévus par les dispositions française et allemande en matière de protection des mineurs doivent être respectés.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

En cas de programmations spéciales ou de cycles qui engagent les deux cases cinéma de prime time, des permutations entre les cases du lundi et du mercredi sont envisageables.

## DIFFUSION

en prime time dans la soirée **Mercredi création**

En France, le principe est une diffusion multilingue, en VF avec l'option VOST. En Allemagne, les films sont proposés en règle générale en version doublée.

# CINÉMA DOCUMENTAIRE

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case propose des documentaires « cinéma », documentaires d'auteurs ou films documentaires exceptionnels.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Ces films proposent des histoires fortes sur tous les thèmes, selon une dramaturgie et une écriture cinématographique originales.

Dans ces documentaires issus du monde entier, les auteurs nous racontent des histoires qui suscitent à la fois émotion et réflexion et invitent à une plus large compréhension de l'homme ainsi que de sa condition.

Les films à fort potentiel d'audience seront diffusés en prime time.

## DURÉE ET DIFFUSION

environ 90 minutes

en prime time ou en troisième partie de la soirée **Mercredi création**

# DOCUMENTAIRE CULTUREL

## OBJECTIF DE LA CASE

Le **Documentaire culturel** entend éveiller la curiosité et la réflexion. Etant donné la place qu'il occupe dans la grille, il se doit de conjuguer contenus approfondis et traitement très divertissant.

## ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Le **Documentaire culturel** traite de la création, des idées, de littérature et du cinéma et de la culture aussi bien classique que contemporaine, en Europe et dans le monde. Il interroge les réalités et les tendances dans tous les domaines culturels et aborde le patrimoine culturel dès lors qu'il est en résonance avec notre temps.

Le **Documentaire culturel** n'hésite pas à aborder des thèmes parfois complexes, à condition d'appréhender son sujet - sur le fond et la forme – avec accessibilité.

## TRAITEMENT ET ANGLE

Des nouveaux formats et formes narratives sont souhaités et ont vocation à attirer un large public. Les monographies n'ont leur place sur cette case que si le personnage joue un rôle majeur dans la vie culturelle. Elles contribuent à enrichir un stock de programmes de référence d'ARTE. Le **Documentaire culturel** s'attache à l'influence artistique et culturelle plus qu'à la vie de l'artiste et ne doit pas retracer les étapes de sa vie. Les documentaires traitant de thèmes musicaux devront placer la musique au centre (au moins la moitié du contenu musical).

Des collections thématiques sont possibles.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE-T-ELLE ?

Le **Documentaire culturel** peut afficher un lien thématique avec les cases cinéma du mercredi. Alors que le dimanche après-midi culturel propose un socle de connaissance aux curieux de culture, le **Documentaire culturel** traite les contenus plus en profondeur.

## DURÉE ET DIFFUSION

durée standard : 52 minutes

en deuxième partie de la soirée **Mercredi création**

# CINÉMA DÉCOUVERTE

## OBJECTIF DE LA CASE

La vocation de cette case est d'accueillir des films d'auteurs qui se distinguent par une dramaturgie complexe, un contenu provocateur, un point de vue très personnel ou une approche culturelle différente.

## CRITÈRES DE SÉLECTION

Les films diffusés sur cette case (en général de réalisateurs peu connus) sont une découverte, par leur langage cinématographique original ou leur réalisation audacieuse. Les films retenus demandent aux téléspectateurs une grande disponibilité, sans doute favorisée par l'horaire de diffusion tardif. Comme pour le prime time, il convient de veiller à ce que les œuvres en question soient adaptées à une diffusion télévisuelle (format de l'image, contraste, qualité du son, rythme, dramaturgie).

A l'instar du prime time du mercredi, cette case accueille une proportion non négligeable de coproductions ARTE, françaises, allemandes ou d'autres pays. De ce fait, la part de premières diffusions est relativement importante.

Le cinéma d'auteur américain a sa place sur cette case.

Au vu de ces critères, mais aussi des contraintes légales, on trouvera dans Cinéma découverte des œuvres dont la diffusion n'est pas autorisée avant 22h30 voire 23h par le CSA et/ou ses homologues allemands.

## DIFFUSION

en troisième partie de la soirée **Mercredi création**

Dans la mesure du possible, les films de cette case seront diffusés en version originale sous-titrée.

**arte**

**JEUDI  
DONNERSTAG**



---

# SÉRIE TV PRIME TIME

## OBJECTIF DE LA CASE

Cette case propose des séries populaires susceptibles d'attirer un large public. D'une durée d'environ une heure chacun (entre 45 et 60 minutes), les épisodes peuvent être diffusés consécutivement, par deux, en France comme en Allemagne. Exceptionnellement des épisodes de 90 minutes peuvent trouver leur place dans cette case.

Il s'agit de mini-séries, de préférence inédites, à partir de 4 épisodes. Les histoires sont conçues avec un nombre défini d'épisodes, s'inscrivant dans une grande arche dramaturgique. La construction doit inciter les téléspectateurs à regarder l'épisode suivant, en recourant notamment aux « cliffhanger ». Si la case reste ouverte à différents genres, elle propose avant tout des formats connus, comme drames historiques, épopées, sagas familiales, etc.

## QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

La série de première partie de soirée se distingue de celle de la deuxième partie de soirée le vendredi par ses sujets d'intérêt général et sa narration accessible.

## DURÉE ET DIFFUSION

2 épisodes (de 45 à 60 minutes par épisode)

en prime time dans la soirée **Jeudi série**

en règle générale, diffusion dans les deux pays en version doublée

## SCIENCES

Les documentaires de cette case offrent aux téléspectateurs un accès dynamique à des thèmes scientifiques. Ils suscitent d'emblée la curiosité, sont en prise avec la réalité des téléspectateurs et leur permettent d'acquérir le « ce qu'il faut savoir » scientifique pour comprendre le monde d'aujourd'hui. Les films s'adressent à un large public intéressé et non à un public d'experts. Ils sont en lien avec l'actualité scientifique, montrent la science en marche dans les laboratoires comme sur le terrain, décryptent les découvertes et les recherches les plus récentes et peuvent évoquer les enjeux et les implications sociétaux et éthiques. Ils explorent l'humain, son univers, les progrès réalisés grâce aux nouvelles connaissances, aux grandes innovations technologiques. Cette case peut également proposer des investigations scientifiques sur des problématiques actuelles qui concernent le grand public (environnement, santé...).

Les sujets abordés relèvent de tous les domaines scientifiques. On évitera, en revanche, d'aborder les sciences dures d'une façon uniquement théorique ainsi que les sujets relevant des sciences humaines.

Le commentaire est sobre, le cas échéant teinté d'humour ; il n'est ni dramatisant, ni racoleur. Un traitement filmique particulièrement visuel et attractif, fait d'images de synthèse, d'archives, ou d'extraits de films permet d'accéder aux contenus les plus complexes.

Les histoires racontées se rapportent à un thème clairement défini, identifiable. Les intervenants sont compétents et garantissent la crédibilité scientifique des contenus. Ils ont le sens de la communication et sont capables d'expliquer des contenus complexes de manière compréhensible.

La mise en image, ambitieuse, répond aux exigences de qualité internationales.

La mise en scène de séquences (reenactment) ne sera utilisée qu'à défaut de toute autre possibilité, sachant que c'est toujours l'information qui prime, pas l'effet produit.

Les films d'auteurs et reportages n'ont pas leur place dans cette case.

Les programmes ont une durée de 43 ou de 52 minutes.

En règle générale, les documentaires sont des unitaires.

### DURÉE ET DIFFUSION

43 ou 52 minutes

en deuxième partie de soirée, le jeudi

## SOCIÉTÉ

### OBJECTIF DE LA CASE

La case est consacrée aux questions de société à travers des histoires individuelles en résonance avec notre temps.

### ÉVENTAIL THÉMATIQUE

Les films abordent toutes les thématiques liées à l'univers quotidien des téléspectateurs de préférence en France, en Allemagne et en Europe. Ils privilégient la trajectoire individuelle, la dimension humaine et l'exemplarité sociétale. De fait, la case n'est pas le lieu de l'analyse ni de l'observation pure.

### TRAITEMENT ET ANGLE

Les auteurs peuvent puiser dans tous les registres de ton et d'écriture filmique. La liberté de ton et d'écriture permet de renouveler et d'élargir le public.

Le rendez-vous se prête bien à des collections.

### QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE-T-ELLE ?

Se différencie de **Thema du mardi** et **Géopolitique** en excluant les analyses sociologiques, politiques ou économiques et les documentaires d'investigation

### DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes, des exceptions en format 90 minutes sont possibles (10 par an au maximum) en troisième partie de soirée, le jeudi

**arte**

VENDREDI  
FREITAG



# TÉLÉFILM

## PRIME TIME VENDREDI

### OBJECTIF DE LA CASE

ARTE présente dans cette case une sélection des meilleures productions françaises et allemandes, ainsi que des fictions de grand qualité provenant d'autres pays européens ou, à titre exceptionnel, de l'extérieur de l'Europe. Pour la plupart, il s'agit de premières diffusions à la télévision, et principalement des coproductions ARTE.

### CRITÈRES DE SÉLECTION

Les téléfilms content une histoire à forte charge émotionnelle, l'éventail des sujets étant le plus large possible. La narration, linéaire, crédible, invite le téléspectateur à s'identifier à l'histoire, qui fait écho à ses préoccupations, ses rêves et ses désirs. Les œuvres proposées sont donc accessibles et compréhensibles pour tous. Elles ne s'adressent pas à un cercle d'initiés.

Les téléfilms sont un divertissement intelligent qui prennent le téléspectateur au sérieux, n'hésitant pas à le provoquer, à bousculer les idées reçues. Ils ne fuient pas les sujets controversés, qu'ils traitent avec pertinence. Le genre souvent populaire (comédie, policier, film d'aventure, thriller, romance) doit être porté par une narration subtile et une signature personnelle.

L'adhésion du téléspectateur est soutenue par un casting prestigieux. La durée de ces films, le plus souvent des unitaires, mais aussi parfois des miniséries, est en règle générale de 90 minutes.

### QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

S'il s'agit d'un film en deux volets, le second est diffusé sur la case fiction qui suit immédiatement.

### DURÉE ET DIFFUSION

Durée standard : 90 minutes ;

exceptionnellement, d'autres formats sont possibles (2x 90', 3x 90', 3x 52', 3x 60')

en prime time de la soirée **Vendredi fiction**

En France, le téléfilm du vendredi est diffusée en VF originale ou en version doublée, en Allemagne en VA originale ou en version doublée.

# FICTION

## DEUXIÈME PARTIE DE SOIRÉE

### OBJECTIF DE LA CASE

Cette case se prête à la diffusion :

1. d'unitaires audacieux, modernes, tournés vers un public plus jeune (coproductions ARTE – inédites ou rediffusées – et achats). Ces films affirment donc une grande liberté narrative et proposent une palette thématique très large. Ils surprennent. Ils revendiquent et assument les sujets délicats, parfois risqués. Il convient d'affirmer clairement la spécificité de cette case et de profiter de l'horaire tardif de diffusion pour s'adresser à des téléspectateurs plus disponibles. Les films peuvent se situer à la frontière de plusieurs genres, ou adopter un original. Cette case propose également des films produits pour la télévision qui ont été diffusés en salles et ont obtenu un visa d'exploitation en France. Ils ne peuvent être diffusés avant 22h30 le vendredi.
2. de fictions en deux parties dont le premier volet est diffusé dans le soir même en prime time et le second dans la foulée.
3. de séries TV. Ces séries, dont chaque épisode dure entre 45 et 60 mn, doivent connaître un grand succès populaire. Elles traitent de sujets radicaux, et adoptent un style narratif original. Il ne s'agit pas de sagas qui se prolongent sur de très longues saisons, ni de feuilletons quotidiens, mais de mini séries dont le nombre d'unités se situe entre 6 et 10. Les épisodes, plus courts qu'un téléfilm unitaire de 90 minutes, requièrent une écriture très rigoureuse. Sur le plan de l'intrigue, l'éventail des situations et des conflits est plus large, la panoplie des personnages plus fournie, et les rapports humains plus complexes. Ces séries doivent être construites de telle manière qu'un suspense brûlant soit entretenu du premier au dernier épisode. Il faudra recourir à des « cliffhanger » et construire des arches dramaturgiques globales assurant l'intérêt du public jusqu'à la fin de la série.  
En principe, cette case est ouverte aux genres les plus divers. Néanmoins, les histoires les plus propices sont celles qui annoncent une intrigue d'assez longue durée mais dont le dénouement se profile clairement (à titre d'exemple, une enquête criminelle, la découverte d'un scandale, une conspiration ou le combat d'un individu contre une organisation puissante). On y trouvera donc souvent des séries policières ou des thrillers, mais les comédies, les comédies dramatiques ou les sagas familiales sont également envisageables. De préférence, ces séries seront inédites (au moins dans l'un des deux pays). Elles peuvent provenir d'achats sur le marché international et de reformatages, ou de coproductions.

>>>

# FICTION

## DEUXIÈME PARTIE DE SOIRÉE

>>>

Les films doivent respecter la législation française et allemande en matière de protection des mineurs relative à cet horaire de diffusion.

QUEL EST LE LIEN AVEC LES AUTRES CASES ET/OU EN QUOI S'EN DISTINGUE T-ELLE ?

Pour les fictions en deux parties, le premier volet est diffusé juste avant sur la case de prime time.

La série de deuxième partie de soirée se distingue de celle de la première partie de soirée le jeudi par ses sujets radicaux et son style original.

DIFFUSION

en deuxième partie de la soirée **Vendredi fiction**

diffusion dans les deux pays en version doublée ou sous-titrée

# COURT-CIRCUIT

**Court-circuit** est une case consacrée au court métrage et à l'actualité de la production du film court. Le magazine est composé d'un ou plusieurs courts métrages qui rendent compte de l'actualité européenne du genre : le cinéma de recherche ou expérimental y côtoie des films narratifs plus traditionnels. Véritable plate-forme pour les jeunes talents, cette case a pour mission la découverte et l'exposition d'une nouvelle génération de cinéastes, avec lesquels ARTE pourra, à l'avenir, collaborer.

La partie magazine de **Court-circuit** nous dévoile les coulisses du court métrage : au travers de reportages sur les festivals aussi bien que des portraits de réalisateurs internationaux, de maisons de production ou d'écoles de cinéma. Sont aussi proposées, en complément, des analyses de classiques du court métrage et d'œuvres de patrimoine. Des reportages sur l'actualité économique du court et sur les tendances des productions en cours complètent le tableau et témoignent de l'importance du court métrage au sein du paysage cinématographique dans son ensemble.

## DURÉE ET DIFFUSION

52 minutes

en troisième partie de soirée, le vendredi

---

# MOYEN MÉTRAGE

Toujours à la recherche de nouveaux formats, ARTE présente aux téléspectateurs de jeunes talents, défricheurs de nouvelle tendance.

Depuis la création de la chaîne, ARTE adopte une politique du court-métrage engagée et soutient les premières œuvres de réalisateurs du monde entier. Ces cinéastes émergents dessinent le cinéma de demain.

Le **Moyen métrage** est la continuité et le développement logique de la case **Court-Circuit**. À travers des films d'une durée comprise entre 31 et 59 minutes, le téléspectateur découvre les premières histoires de jeunes réalisateurs européens, comme les premières œuvres de cinéastes aujourd'hui renommés.

ARTE est la seule chaîne qui dédie une case dans sa grille de programme à ce format original, de plus en plus en vogue. Avec des films de fiction émouvants et vibrants, ARTE ose aussi sortir des sentiers battus, en laissant les réalisateurs s'attaquer à des sujets provocants et risqués. La case est essentiellement dédiée à des films de fiction/ cinéma et quelques films d'animations.

## DURÉE ET DIFFUSION

31 à 59 minutes

en troisième partie de soirée, le vendredi

10 fois par an